

<<神谱笺释>>

图书基本信息

书名：<<神谱笺释>>

13位ISBN编号：9787508058320

10位ISBN编号：7508058321

出版时间：2010

出版单位：华夏出版社

作者：（古希腊）赫西俄德

页数：414

译者：吴雅凌

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<神谱笺释>>

前言

用如今的话说，赫西俄德和荷马的诗作是古希腊最早的宗教经典（接着是品达和埃斯库罗斯）。赫西俄德的《神谱》是迄今仅存的完整神谱诗，最早系统地记叙了古希腊诸神的统绪，在系统性上胜过荷马的诗。

“神谱”的篇名虽非原有，但确乎恰切，因为，诗中主要讲的不是宇宙或世界的形成，而是宙斯神族的家世，即便涉及宇宙的形成，也附着于宙斯神族的诞生这一主题。

换言之，古希腊的宗教不是崇拜自然神（天地、山川），而是崇拜个体性的神，他们是一个大家族，相互之间有爱情（亲情、共契、姻缘），更有政治（倾轧、冲突、争纷）。

因此，《神谱》的长度虽然大约只有《伊利亚特》一卷的篇幅，却不失为一部伟大的诗篇。

《神谱》内容庞杂，主题跳跃，变换不断，内在关联隐晦玄妙，不少段落意思含混，好些诗句充满歧义，与荷马诗作的明晰显得不可同日而语。

对《神谱》这类既具有重要经典地位又看似文意“断烂”的典籍，仅仅有汉译，难免会让读者无从识读，对研究这部经典文本帮助不大，与我国故书一样，必须有注疏才能通读。

掌握经典的注疏，其实应与翻译同时进行，否则原典汉译也不一定有把握。

<<神谱笺释>>

内容概要

赫西俄德是古希腊伟大的叙事诗人，与荷马并称。

希罗多德赞誉他“把诸神的世家教给希腊人”，赫拉克利特则称他是“众人的教师”。

赫西俄德的《神谱》是迄今仅存的完整神谱诗，最早系统地记叙了古希腊诸神的统绪，在系统性上胜过荷马的诗。

诗中不仅讲述宇宙或世界的形成，更着重讲述了宙斯神族的家世。

古希腊的宗教不是崇拜自然神（天地、山川），而是崇拜个体性的神，他们是一个大家族，相互之间有爱情（亲情、共契、姻缘），更有政治（倾轧、冲突、争纷）。

《神谱》内容庞杂，主题跳跃，内在关联隐晦玄妙，不少段落意思含混，好些诗句充满歧义。

对《神谱》这类既具有重要经典地位又看似文意“断烂”的典籍，仅仅有汉译，难免会让读者无从识读，对研究这部经典文本帮助不大，与我国故书一样，必须有注疏才能通读。

《神谱笺释》仿我国文史学家注疏中国文典的方式，集章句、笺注、义疏为一体。

<<神谱笺释>>

书籍目录

前言赫西俄德和他的《神谱》一“众人的教师”二《神谱》的政治神话叙事三提坦神族四潘多拉与诗人五厄庇米修斯的哲学六宙斯的天平七版本源流赫西俄德神谱[译注]《神谱》笺释序歌(行1-115)最初的神(行116-122)浑沌和大地(行123-132)天神世家(行133-210)夜神世家(行211-232)海神世家(行233-336)提坦世家(行337-616)提坦大战(行617-719)地下神界(行720-819)提丰大战(行820-880)奥林波斯世家(行881-1018)结语(行1019-1022)神谱图参考文献译名与索引后记

章节摘录

插图：普罗米修斯原来不是人类的解救者；盗火原来没有解决人类的生存问题，反倒使得“人类将来要有大祸”（《劳》，56）；哥哥普罗米修斯“做坏事”，却由弟弟厄庇米修斯担当后果……在赫西俄德笔下，有关普罗米修斯的种种叙说，实在让熟悉那个革命英雄形象的后现代的我们不知所措。据说，普罗米修斯的启蒙斗士形象并不起源于启蒙时代，早在一般认为出自埃斯库罗斯手笔的诗剧《被缚的普罗米修斯》中就已初露端倪。

在这部诗剧中，普罗米修斯盗火，给人类带来技术文明，虽受重罚却不以为意，反而公开炫耀自己的功劳。

同样的，重述普罗米修斯神话也不起源于近代，在柏拉图的对话《普罗塔戈拉》中，公元前5世纪的智术师普罗塔戈拉第一次去雅典，为了向苏格拉底证明“美德是可教的”，曾讲过一个有别于赫西俄德版本的人类起源神话故事：诸神派普罗米修斯和厄庇米修斯去分配地上生物的秉性，厄庇米修斯不小心把所有生存能力分配给各种生物，单单剩下赤条条的人类无所依赖，普罗米修斯只好从天庭偷走火和赫淮斯托斯的技艺给人类。

从赫西俄德的年代到《被缚的普罗米修斯》和《普罗塔戈拉》问世的几个世纪里，恰好经历了希腊民主城邦的兴衰过程。

看来，想要弄清楚普罗米修斯形象从古至今的嬗变，关键还在于古希腊的这几个世纪里的民主政治变迁，而重新阅读赫西俄德文本，还原普罗米修斯的最初形象，无疑是至关重要的基础工作之一。

在下文中，我们将通过阅读和分析赫西俄德的诗歌文本，揭示普罗米修斯和厄庇米修斯这两个神话形象的辩证关系，从而领会赫西俄德隐藏于神话诗歌背后的、对人类生存处境的哲学沉思。

<<神谱笺释>>

后记

2003年冬天，我从索邦图书馆找出一本老旧的赫西俄德希法对照本时，并没有想到，赫西俄德会走进我的生命，并且再也没有走出。

六年之间，我们穿越时空，朝夕相处。

最初的生涩已然过去，渐渐地，我真正理解了赫西俄德的精彩。

这个两千多年前的希腊农夫，成了我的看不见的亲人。

我想象他的背影有点沉重，但高大实在，足以倚靠。

他古远却纯真，审慎而慧黠，深刻又有远见，让我倾倒，甘愿做他精神的女奴。

每天，我也学着他的样子，老老实实走向我的劳作的田间，埋头干活，闷声不响。

从遭遇缪斯的神话，到家中一罐粮食的现实，并没有我先前以为的遥远。

因为赫西俄德，我领悟了认命的真实，孤寂的快乐，沉默的充足。

起初我先试译出《神谱》和《劳作与时日》诗文，不足四万字，粗糙而不自信。

几年来，循西文笺注本和诸译本逐字逐行识读、领会、推敲，最终变成现在的样子。

由于篇幅原因，《劳作与时日笺释》别行。

书中不当之处，但盼方家指正。

在此，我要感谢我的看得见的亲人，在虚无的暗夜给我启发和安慰，我把本书献给他。

<<神谱笺释>>

编辑推荐

《神谱笺释》：在古人眼里，赫西俄德诗作与堪与荷马诗作比肩。在希腊古典时期以前，人们的确已经习惯于赫西俄德与荷马并称。可以说，与荷马诗作一样，赫西俄德诗作不仅是古希腊伟大的诗篇，也是古希腊宗教的原始经典。“赫西俄德集”旨在提供赫西俄德诗作的笺释体汉译全编，辅以选译西方学界的相关研究文集或专著，为我国学界的赫西俄德研究打下稳实的基础。

<<神谱笺释>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>